LA PRODUCTION D'ECRIT

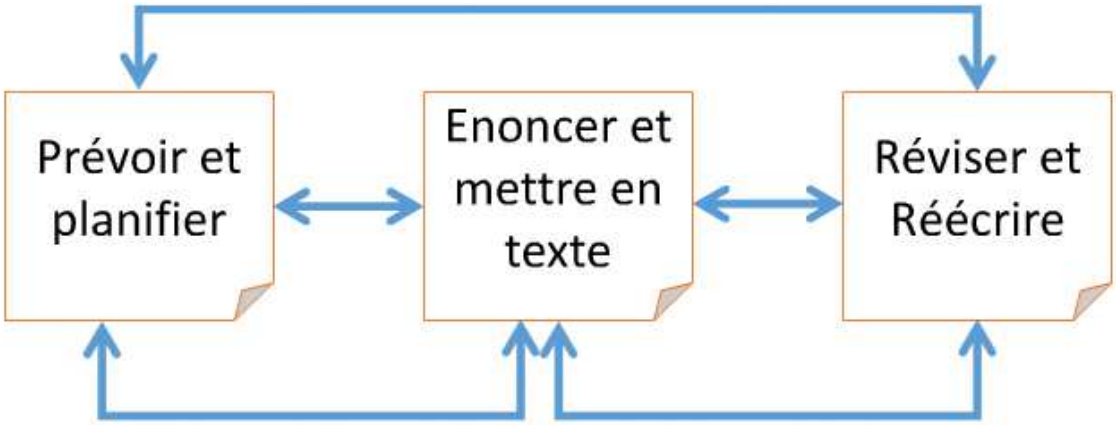
Cycle 2 : http://eduscol.education.fr/cid105737/francais-cycle-ecriture.html#lien2

Cycle 3 : http://eduscol.education.fr/cid99239/ressources-francais-ecriture.html

GENERALITES :
http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecriture/06/3/RA16_C2_FRA_Ecriture_618063.pdf : l'écriture au cycle 2

http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecriture/06/6/1_RA_C3_Francais_Ecriture_Quelques_principes_591066.pdf : l'écriture quelques principes

Les étapes de la production d'écrit dans les nouveaux programmes



Les premières modélisations de la production d'écrit élaborées dans les années 1980 et issues des travaux d'Hayes et Flower, font émerger trois grandes opérations constitutives de l'acte d'écriture : la planification, la mise en texte et la révision. Elles sont répertoriées (et simplifiées) dans le tableau ci-dessous. La difficulté est que la mise en œuvre de ces opérations n'est pas linéaire.

LA PLANIFICATION	LA MISE EN TEXTE	LA RÉVISION
C'est se construire une vue d'ensemble du texte : • le but du texte ; • le genre du texte ; • son destinataire ; • son contenu.	C'est structurer l'ensemble du texte : • organiser les informations ; • assurer la liaison et la continuité entre les phrases ; • rédiger les phrases (dont maîtrise de l'orthographe et de la graphie).	C'est savoir repérer les dysfonctionnements et réécrire le texte : • correspondance avec le projet d'écriture ; • acceptabilité sémantique ; • grammaticalité des formes et des structures.

Il s'agit de proposer un enseignement explicite : « *La prise de conscience de la démarche d'écriture passe par un enseignement explicite sur le long terme »*

LES PROGRAMMES : http://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin_officiel.html?cid_bo=94753 (cycle 2) http://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin_officiel.html?cid_bo=94708 (cycle 3)

PREVOIR ET PLANIFIER

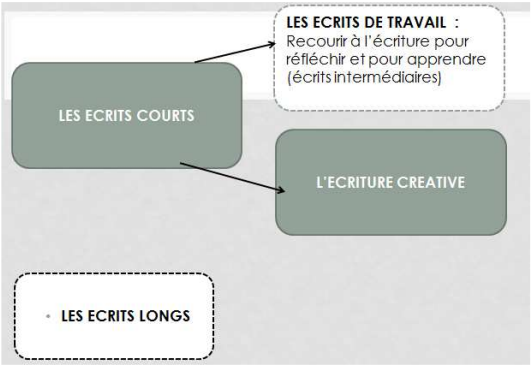
La planification avec étayage important de la part de l'enseignant
• Quel type d'écrit ? (structure du texte) vu en amont
• Que dois-je écrire ? (sujet / idées liées au sujet)
• Quelles contraintes ? (liées au type d'écrit et aux consignes)
• Quels outils ? On peut en fabriquer au moment de cette phase de planification
• Que vais-je écrire ? (capacité à prévoir sa phrase, son court texte : de l'oral à l'écrit).

En fonction des situations, la problématique du destinataire du texte (pour qui ?) et de l'enjeu de la situation d'écriture se posent moins et ne feront pas forcément l'objet d'un traitement spécifique

ENONCER-METTRE EN TEXTE

Une production écrite quotidienne et dans tous les domaines : « (…) *pratique régulière et quotidienne de l'écriture », ce qui suppose des invitations systématiques à produire des écrits même courts et dans tous les domaines de l'apprentissage » « À côté de ces écrits de travail qui ne sont pas explicitement dédiés à l'apprentissage de l'écriture, il est important de réserver un temps et un espace à* ***l'apprentissage*** *de l'écriture créative »*

3 formes d'écrits à l'école :



<u>Les écrits courts</u> (C'est une production individuelle d'élève, courte – 1 à 5 phrase(s) – induite par une situation motivante. C'est un écrit porteur de sens, qui se suffit à lui-même. Un écrit court peut être une partie d'un écrit plus long) : *« La confrontation régulière à la production d'écrits courts permet à l'élève de prendre en compte, à son rythme, la complexité de l'écrit. »*
PROPOSITIONS D'ECRITS COURTS CREATIFS

<u>Cycle 2 :</u>

http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecrits_courts/23/2/2-RA16_C2_FRA_3_situation_ecriture_635232.pdf

La phrase du jour : http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecrits_courts/23/2/2-RA16_C2_FRA_3_situation_ecriture_635232.pdf

- **Les lanceurs d'écriture : le jogging d'écriture**

- **Des situations d'écrits courts pour travailler la réécriture à partir d'écrits, de textes existant :** http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecrits_courts/23/9/4-RA16_C2_FRA_3_situation_reecriture_635239.pdf

Cycle 3 :

Deux types de propositions :

- Certaines contraintes formelles permettent avant tout de s'amuser tout en développant l'attention à la langue, en particulier la vigilance orthographique

- D'autres propositions simples permettent d'entrer dans l'écriture en affirmant sa personnalité, en jouant avec l'autobiographie

Présentation du dispositif « Ecrire 20 minutes par jour » :
http://cache.media.education.gouv.fr/file/Ecriture/08/9/12_RA_C3_Francais_Ecriture_20_MN_591089.pdf

- **Jouer** avec des mots, des lettres ou des textes

- **S'exprimer,** parler de soi, de ses craintes, de ses désirs

- **Réfléchir,** organiser sa pensée

- **Cinq principes**

Échanger sur les productions
Réserver un temps et un espace pour l'écriture
Varier les productions
Évaluer de façon diversifiée
Penser autrement la réécriture

DEROULEMENT

- - **présentation de la consigne** par l 'enseignant : courte/engagement rapide sans difficulté/ rituel (forme/horaire) : exemple *écris une liste d'objet que u aimes dont tu ne pourrais pas te passer et que tu emporterais sur un ile déserte et dis pourquoi*

- **Un cahier d'écriture spécifique**

- **Lecture à haute voix des productions :** on peut varier les modes d'oralisation (lire à un autre élève, en petit groupe, a la classe, a une autre classe)

  Rôle de l'enseignant : donner les consignes, faire respecter le temps, organiser la présentation des travaux, aide ponctuelle pour certains élèves. Relever et mettre en valeur les idées astucieuses, les bons mots, qui sont collectés et mis à disposition des élèves sous forma d'affichage collectif.

  Differenciation : longueur des textes, exigence du respect des normes d'orthographe, des aides 'dictée à l'adulte…)

- **Favoriser les écriture autonomes :** chaque semaine se termine par une proposition ouverte (=texte libre) mais qui est nourrie par les consignes de la période écoulée : écrire à partir d'une consigne de son choix explorée lors des séances précédentes, ou poursuivre une production, écrire un texte libre. Ces moments aident à construire une « posture d'auteur ». La pochette ou la « boite personnelle » permettent d'offrir un espace personnel pour collecter des textes que l'on aime, y ajouter des textes personnels, des dessins, des objets. En CM, on peut installer un coin écriture dans la classe.

  Exemples de modules : http://www2.ac-lyon.fr/etab/ien/rhone/lyon7-2/IMG/pdf/Apprendre_a_ecrire_20_par_jour_grpe_MDLet_F-Quet.pdf

  http://www2.ac-lyon.fr/etab/ien/rhone/lyon7-2/IMG/pdf/DOCUMENTs_ANNEXEs.pdf

- Les écrits de travail :

http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecriture/06/9/2_RA_C3_Francais_Ecriture_ECRITS_DE_TRAVAIL_591069.pdf

Ces écrits ne sont pas explicitement dédiés à l'apprentissage de l'écriture. Même s'ils y participent, ils servent d'autres fins, et en particulier les apprentissages dans toutes les disciplines.

- Des écrits pour apprendre
- Des écrits pour réfléchir
- Exemples : **En français/lecture** : des écrits de travail accompagnant la lecture et le travail de Compréhension
- **Exemple en histoire** : reformulations successives http://cache.media.education.gouv.fr/file/Ecriture/10/9/New_10bis_RA_C3_Francais_Ecriture_REFORMULER2_591109.pdf

- Les écrits longs :

Exemple de projet d'écriture :
http://cache.media.education.gouv.fr/file/Ecriture/09/5/14_RA_C3_Francais_Ecriture_L_ILE_591095.pdf

http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecriture/09/3/13_RA_C3_Francais_Ecriture_PROJET_591093.pdf

REVISER-REECRIRE

REVISION : porte à la fois sur la cohérence du texte et sur les normes linguistiques

REECRITURE : travail de « reformulation globale des textes » et « travail d'épaississement »

REVISION

La correction/révision *ne doit pas être stigmatisante* ***et ne doit pas décourager****. Les élèves de cycle 3* ***ne peuvent prétendre à une expression écrite parfaitement normée****. La correction, qui n'est pas systématique, vise pour chaque élève, un type d'erreur auquel il est susceptible de remédier et, pour tous, des formes ou points de langue sur lesquels l'enseignant souhaite attirer l'attention des élèves.* ***La révision complète d'un texte par des élèves de cycle 3 ne peut donc être qu'un événement exceptionnel.*** *Par exemple, les écrits destinés à l'affichage ou à toute autre forme de publication sont examinés avec la plus grande attention et ne doivent comporter aucune erreur orthographique ou de langue: ils sont révisés avec l'aide de l'enseignant qui valide la version définitive.*

Les activités de révision et d'amélioration / que mettre en place pour aider à la révision ?

Les encadrer-avoir des objectifs très précis

- Activités difficiles en début de cycle 2
- Les différer dans le temps
- **La relecture collective :** négociations orales avec des activités d'ajout, de suppression, de déplacement, intervention sur l'orthographe au TNI – l'outil informatique facilite ces opérations d'ajout, de suppressions…
- **Les réaliser da façon collective (TNI)** : se limiter à la relecture collective de quelques textes et propositions orales d'amélioration
- **Individuellement, en binome avec l'outil informatique :** facilite les différentes opérations, utilisation du correcteur *Un premier temps consacré à l'étude proprement dite du correcteur orthographique pour voir comment il se comporte vis-à-vis des différentes erreurs faites par les élèves. Cette première phase a permis de voir si l'identification des limites du correcteur orthographique conduisait les élèves à mieux corriger leur texte à l'aide de ce dernier***.**
- **Utiliser la synthèse vocale pour un relecture :** qui attire l'attention des élèves sur le rôle de la ponctuation et met en évidence des problèmes de syntaxe

  Voir doc joint « utiliser_une_synthese_vocale_en_cours_de_francais »
- **Prise en charge progressivement par les élèves**: échanges en petits groupes, en binôme ; puis plus autonome avec des guides élaborés collectivement
- **Confrontation des écrits des élèves avec des textes proposant des caractéristiques similaires** à celles visées par la consigne d'écriture. Ces lectures de textes interviennent comme un répertoire de réponses possibles aux questions que les élèves se sont posées.
- **Relecture ciblée :** sur un point de langue travaillée en classe. La consigne est écrite sur la copie avec le rappel de la règle/ outils a disposition
- On peut **l'appliquer à des parties du texte**

Cela dépend de l'objectif de la révision :

- Le texte va être édité, communiqué il faut qu'il soit « impeccable »
- **Les productions écrites doivent être nombreuses et régulières ce qui exclut toute pratique systématique de réécriture du même texte** : c'est l'analyse collective des textes, permet la prise de conscience, l'apprentissage/ différenciation * *(voir ci-dessous)*
- La production écrite sur des thèmes voisins pour faire murir la réflexion (écrits de travail sur le cahier d''essai qu'on réutilise) Le texte n'a pas vocation à être corrigé entièrement

REECRITURE

Des exemples de situations d'écrits courts pour commencer un travail de réecriture en cycle 2 :
http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecrits_courts/23/9/4-RA16_C2_FRA_3_situation_reecriture_635239.pdf

Transpositions- Comptines, poésies à partir de phonèmes, chansons, structures- Écrire une phrase de sens contraire à une phrase proposée- La réécriture d'une phrase pour l'enrichir-

Exemples en cycle 3 : **Réécriture d'un texte existant :** exercice de style **(Queneau)**

Rééécrire à partir de ses productions d'écrits : principes et tactiques

http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecriture/10/3/18_RA_C3_Francais_Ecriture_REECRIRE_591103.pdf

Concevoir l'écriture comme une compétence qui se construit par l'amélioration des textes et des retours réflexifs sur les productions nécessite de repenser le rôle attribué à la réécriture.

L'élève ne progresse que si il est invite à se dépasser dans un travail nouveau, non répétitif et exigeant. Il faut proposer des réécritures qui ne soient pas des reprises du premier jet (exemple en histoire)

Réécrire ce n'est pas reprendre le premier jet pour l'améliorer mais c'est écrire successivement plusieurs textes qui ne sont pas systématiquement corrigés.

L'absence de correction ne signifie pas l'absence d'évaluation : l'enseignant lit les textes successifs pour guider l'élève dans ses réécritures

Exemple :

Raconte une grosse bêtise que tu as commise

Relecture par l'enseignant qui détecte des « problèmes » dans l'entrée dans le récit et dans la clôture/ pas d'expression des sentiments, des regrets

Nouvelle consigne : raconte la bêtise de Noa en insistant sur ses sentiments/ raconte ta bêtise en insistant sur les sentiments de tes parents

Sans le précèdent texte sous les yeux

ANALYSE COLLECTIVE DES TEXTES * :

Apres l'écriture un temps de lecture : l'enseignant choisit pour ce temps collectif un critère spécifique qui émerge, il choisit des textes ou des extraits pour les solutions qu'ils trouvent ou les difficultés qu'ils soulèvent, relativement à ce critère

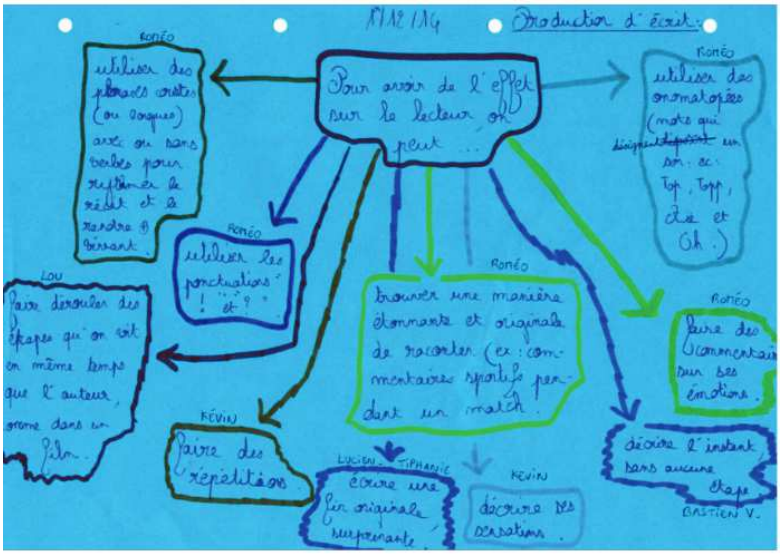
Il toilette orthographiquement et syntaxiquement les textes choisis

Il les tape et les projettent

Séance d'analyse critique

Temps de Synthèse personnel et collectif :

- Elaboration d'une liste de vocabulaire
- Elaboration de liste de critères…



L'EVALUATION

Evaluer les écrits scolaires autrement :
https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Ecriture/09/7/15_RA_C3_Francais_Ecriture_EVALUER_591097.pdf